

■ ROLLENSCHNEIDGERÄT



KH 4435

DE **ROLLENSCHNEIDGERÄT**
AT
CH Bedienungsanleitung

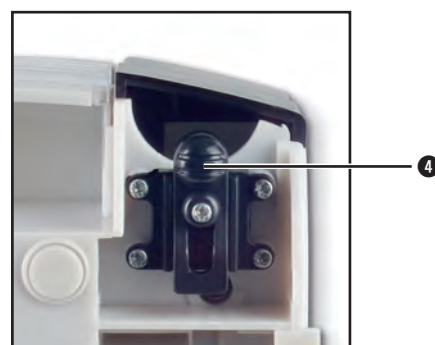
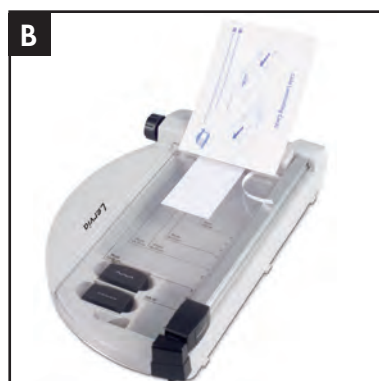
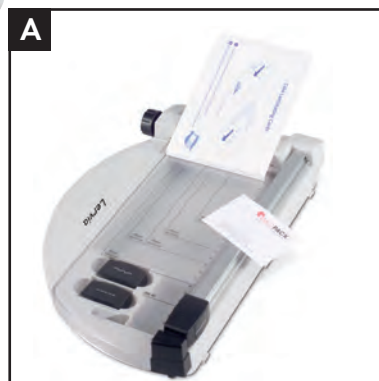
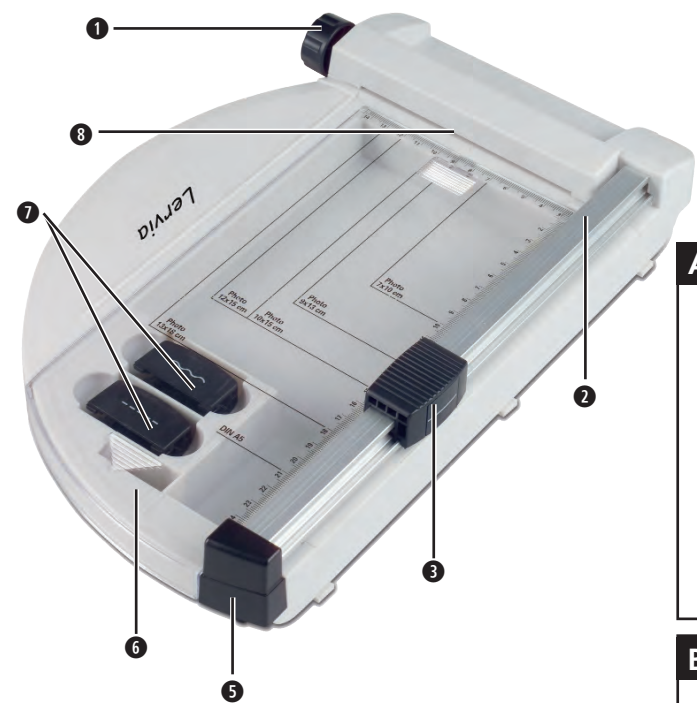
FR **APPAREIL DE DÉCOUPE ROULANT**
CH Mode d'emploi

IT **TAGLIACARTE**
CH Istruzioni per l'uso

NL **ROLSNIJMACHINE**
Gebruiksaanwijzing

PT **APARELHO DE CORTAR PAPEL**
Manual de instruções

KH 4435



ROLLENSCHNEIDGERÄT KH 4435

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Rollenschneidegerät ist vorgesehen zum Schneiden und Kaltlaminierten von Papier im privaten Hausgebrauch vorgesehen.

Das Rollenschneidegerät ist nicht vorgesehen für den gewerblichen oder industriellen Einsatz.

In der Anleitung und auf dem Gerät verwendete Symbole

 Achtung! Verletzungsgefahr!

 Anleitung lesen!

Wichtige Sicherheitshinweise

- Das Rollenschneidegerät ist kein Spielzeug. Bei unsachgemäßer Bedienung des Gerätes besteht die Gefahr erheblicher Körperverletzungen, insbesondere von Schnittverletzungen.
- Die Schneide nicht berühren!
- Kinder dürfen sich nur unter Aufsicht in die Nähe des Rollenschneidegerätes aufhalten oder dieses bedienen!
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten, physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie das Rollenschneidegerät immer auf einer stabile und ebene Fläche auf.
- Bedienen Sie das Rollenschneidegerät immer mit beiden Händen.

- Entfernen Sie vor dem Schneiden Metallteile wie Heftklammern aus dem Papier.
- Schneiden Sie keine Textilien, Lebensmittel, Metallfilme, Materialien die Glasspuren enthalten oder andere außergewöhnliche Materialien.
- Tragen Sie das Rollenschneidegerät nicht an der Schneideschiene.
- Schneiden Sie nicht mehr als die angegebenen Papiermengen.
- Für Personenschäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, wird keine Haftung übernommen.

Technische Daten

Schnittkapazität:	max. 5 Blatt Papier (80g/m ²) oder 1 Foto
Schnittlänge:	max. 230 mm
Laminierbreite:	max. 120 mm
Folientaschenstärke:	270 mic
Gewicht	
Rollenschneidegerät:	ca 600 g

Gerätebeschreibung

- 1 Drehknopf
- 2 Schneideschiene
- 3 Schneidekopf
- 4 Verriegelung
- 5 Abdeckkappe
- 6 Deckel der Zubehörbox (mit Maßtabelle)
- 7 Schneideköpfe zum Auswechseln (in der Zubehörbox)
- 8 Laminator

Lieferumfang

Rollenschneidegerät
3 Schneideköpfe
3 Kaltlaminiertfolien
Bedienungsanleitung

Schneiden

Verwendung des Schneidekopfs

1. Schieben Sie den Schneidekopf bis zum Anschlag (Der Schneidekopf kann bis zu beiden Enden der Schneideschiene geschoben werden).
2. Positionieren Sie die Dokumente unter der Schneideschiene.
3. Benutzen Sie die Markierungen auf der Maßstabtafel, um Ihr Dokument exakt auszurichten.
Drücken Sie den Schneidekopf nach unten und fixieren Sie somit das Papier.
Halten Sie das Papier während des Schneidens mit der linken Hand in sicherer Position.
4. Zum Schneiden schieben Sie nun den Schneidekopf in einem Zug über das Papier. Achten Sie darauf, dass sich Ihre Hände nicht unter der Schiene befinden.

Öffnen der Zubehör-Box

- Pressen Sie den Deckel an der Pfeilmarkierung leicht nach unten und ziehen Sie ihn dann zum Entriegeln in Pfeilrichtung. Klappen Sie dann den Deckel an der überstehenden Kante nach oben.
- Schließen Sie den Deckel wieder, indem Sie den Deckel wieder in die Ausgangsposition schieben, bis er einrastet.

⚠ Achtung!

Der Deckel muss eingerastet sein, bevor Sie einen Schneidevorgang beginnen.

Austausch der Schneidemesser

Sie können mit den drei verschiedenen Schneideköpfen zwischen geradem Schnitt, Wellenschnitt und Perforationsschnitt wählen.

Auf der Unterseite des Gerätes befindet sich eine Verriegelung zur Sicherung der Abdeckkappe, die sich am Ende der Schneideschiene befindet.

i Hinweis:

Zum Austauschen des Messers muss die Abdeckkappe entsichert werden.

1. Drücken Sie hierzu die Verriegelung ein und ziehen Sie die Abdeckkappe nach hinten ab.
2. Schieben Sie den Schneidekopf bis an das Ende der Schneideschiene und nehmen Sie ihn von der Schiene ab.
3. Öffnen Sie nun die Zubehör-Box und tauschen Sie dort den entfernten Schneidekopf gegen einen neuen Schneidekopf aus.
4. Setzen Sie den neuen Schneidekopf auf die Schneideschiene (Der Schneidekopf kann nur in einer Richtung auf die Schiene gesetzt werden).
5. Bringen Sie die Abdeckkappe wieder an der Schneideschiene an, drücken Sie die Verriegelung ein und schieben Sie die Abdeckkappe ganz auf die Schneideschiene.

Kaltlaminiieren

1. Öffnen Sie die Kaltlaminiierfolie und legen Sie das Papier mit der Sichtseite nach unten auf die nichtklebende Folienseite (Abb. A + B).
2. Schieben Sie das Papier bis an das verschweißte Ende der Folientasche heran.
Knicken Sie hierzu zuerst das Schutzpapier nach hinten und ziehen Sie vorsichtig den vorgestanzten Streifen des Schutzpapiers ab (Abb. B).
3. Befestigen Sie das Papier am freigelegten, selbstklebenden Rand der Folientasche.
4. Halten Sie das Schutzpapier in der aufgeklappten Position und führen Sie die Folientasche mit der verschweißten Seite voran in den Laminator ein (Abb. C).
5. Drehen Sie den Drehknopf nach links und halten Sie dabei weiter das Schutzpapier fest.
6. Drehen Sie den Drehknopf solange, bis die Folientasche ganz durch den Laminator geschoben ist.

Wartung

Das Rollenschneidegerät ist wartungsfrei, es sind keinerlei Arbeiten durch den Verwender erforderlich.

- Kontrollieren Sie das Rollenschneidegerät vor jedem Gebrauch auf äußerlich erkennbare Schäden.

Entsorgen



Führen Sie das Gerät und die Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

DE Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Gewerbering 14
47623 Kevelaer, Germany
Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise
aus dem Mobilfunknetz)

Fax: +49 (0) 2832 3532
e-mail: support.de@kompernass.com

AT Kompernaß Service Österreich

Rittenschober KG
Gmundner Strasse 10
A-4816 Gschwandt
Tel.: +43 (0) 7612 6260516
Fax: +43 (0) 7612 626056
e-mail: support.at@kompernass.com

APPAREIL DE DÉCOUPE ROULANT KH 4435

Usage conforme

Ce massicot est destiné au découpage et à la plastification à froid du papier dans le cadre domestique. Le massicot n'est pas prévu pour une utilisation commerciale ou industrielle.

Symboles utilisés dans le manuel et sur l'appareil

 Attention ! Risque de blessures !

 Lecture du manuel !

Consignes de sécurité importantes

- Le massicot n'est pas un jouet. Une utilisation incorrecte de l'appareil comporte le risque de blessures corporelles importantes, en particulier de coupures.
- Ne pas toucher le tranchant de la lame.
- Les enfants ne doivent pas rester à proximité du massicot ou le manipuler sans surveillance !
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales présentent des déficiences ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'opérer l'appareil en toute sécurité, quand bien même une personne avertie surveillerait les opérations.
- Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil
- Placez toujours le massicot sur une surface stable et plane.
- Manipulez toujours le massicot à deux mains.
- Avant toute opération de coupe, retirez du papier les pièces métalliques telles que les agrafes.

- Ne coupez pas de tissu, de produits alimentaires, de feuilles métalliques, de matériaux avec des traces de verre ou d'autres matériaux inhabituels.
- Ne portez pas le massicot en le tenant par le guide de coupe.
- Ne coupez pas plus de papier que préconisé.
- Les dommages corporels imputables à une utilisation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie.

Caractéristiques techniques

Capacité de coupe :	5 feuilles de papier maximum (80g/m ²) ou 1 photo
Longueur de coupe :	230 mm maxi
Largeur de plastification :	120 mm maxi
Épaisseur du sachet de film :	270 mic
Poids du massicot :	environ 600 g

Description de l'appareil

- 1 Molette
- 2 Guide de coupe
- 3 Tête de coupe
- 4 Verrouillage
- 5 Capot
- 6 Couvercle de la boîte d'accessoires (avec tableau de mesures)
- 7 Têtes de coupe de rechange (dans la boîte d'accessoires)
- 8 Plastifieuse

Accessoires fournis

Massicot
3 têtes de coupe
3 films de plastification à froid
Mode d'emploi

Coupe

Utilisation de la tête de coupe

1. Faites glisser la tête de coupe jusqu'à la butée (la tête de coupe peut glisser jusqu'aux deux extrémités du guide de coupe).
2. Positionnez les documents sous le guide de coupe.
3. Utilisez les marques sur le tableau de mesures pour aligner votre document avec précision. Abaissez la tête de coupe et fixez ainsi le papier. Maintenez le papier de la main gauche pendant la coupe de manière à le positionner fermement.
4. Pour couper, faites glisser d'un seul geste la tête de coupe sur le papier. Faites attention à ne pas laisser la main sous le guide.

Ouverture de la boîte d'accessoires

- Abaissez légèrement le couvercle en appuyant sur la flèche et tirez-le dans la direction de la flèche pour le déverrouiller. Remontez ensuite le couvercle sur le bord supérieur.
- Refermez le couvercle en le faisant à nouveau glisser sur la position initiale jusqu'à ce qu'il s'encliquète.

Attention !

Le couvercle doit être encliqueté avant de pouvoir commencer une opération de coupe.

Remplacement des lames de coupe

Vous avez le choix entre trois têtes de coupe pour réaliser une coupe droite, ondulée ou perforée. La face inférieure de l'appareil comporte un dispositif de verrouillage du couvercle du capot situé à l'extrémité du guide de coupe.

Remarque :

Le capot doit être déverrouillé pour permettre le remplacement de la lame.

1. Appuyez pour ce faire sur le verrou et rabattez le capot vers l'arrière.
2. Faites glisser la tête de coupe jusqu'à l'extrémité du guide de coupe et retirez-la du guide.
3. Ouvrez la boîte d'accessoires et remplacez-y la tête de coupe retirée par une nouvelle tête de coupe.
4. Placez la nouvelle tête de coupe sur le guide de coupe (la tête de coupe ne peut être placée sur le guide que dans une seule direction).
5. Remplacez le capot sur le guide de coupe appuyez sur le dispositif de verrouillage et puis faites glisser entièrement le capot sur le guide de coupe.

Plastification à froid

1. Ouvrez le film de plastification à froid et placez le papier avec le côté visible vers le bas sur la face non adhésive du film (fig. A + B).
2. Faites glisser le papier jusqu'à l'extrémité soudée du sachet de film.
A cet effet, rabattez tout d'abord le papier de protection en arrière et tirez doucement la bande (fig. B).
3. Fixez le papier sur le bord libre autocollant du sachet de film.
4. Maintenez le papier protecteur en position ouverte et avancez le sachet de film dans la plastifieuse en commençant par le côté soudé (fig. C).
5. Tournez la molette à gauche tout en continuant à maintenir fermement le papier protecteur.
6. Tournez la molette jusqu'à ce que le sachet de film soit passé entièrement dans la plastifieuse.

Entretien

Le massicot ne nécessite aucun entretien, l'utilisateur ne doit pas réaliser d'opération d'entretien.

- Contrôlez le massicot avant chaque utilisation à la recherche de dommages apparents.

Mise au rebut



Mettez l'appareil et son emballage au rebut dans le respect de l'environnement.

Importateur

KOMPERNASS GMBH
Burgstrasse 21
D-44867 Bochum
www.kompernass.com

Garantie et service après-vente

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution.

Veillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent.

Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

Cette garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, et ne couvre pas les éléments d'usure ou les dommages subis par des éléments fragiles, par ex. le commutateur ou les piles. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente autorisée. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

DE **Schraven**

Service- und Dienstleistungs GmbH

Gewerbering 14
47623 Kevelaer, Germany
Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise
aus dem Mobilfunknetz)

Fax: +49 (0) 2832 3532
e-mail: support.de@kompernass.com

TAGLIACARTE KH 4435


Uso conforme alla destinazione d'uso

La presente tagliacarta multifunzione è prevista per il taglio e la laminatura a freddo di carta in ambito domestico privato.

La tagliacarta multifunzione non è prevista per l'impiego commerciale o industriale.

Simboli utilizzati nel manuale e sull'apparecchio

 Attenzione! Pericolo di lesioni!

 Leggere il manuale!

Importanti indicazioni di sicurezza

- La tagliacarta multifunzione non è un giocattolo. L'uso non conforme dell'apparecchio comporta il rischio di gravi lesioni fisiche, in particolare da taglio.
- Non toccare la lama!
- I bambini devono sostare nelle vicinanze della tagliacarta multifunzione o utilizzarla solo se sorvegliati da adulti!
- Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Collocare sempre la tagliacarta multifunzione su una superficie stabile e piana.
- Azionare sempre la tagliacarta multifunzione con entrambe le mani.

- Prima del taglio, rimuovere le parti metalliche, come graffette e simili, dalla carta.
- Non tagliacarta tessuti, cibi, lamine di metallo, materiali contenenti tracce di vetro o altri materiali inusuali.
- Non trasportare la tagliacarta multifunzione sulla guida di taglio.
- Non tagliare una quantità di carta superiore a quella indicata.
- Non si assume alcuna responsabilità per i danni a persone derivanti da uso non conforme.

Dati tecnici

Capacità di taglio:	max. 5 fogli di carta (80g/m ²) o 1 foto
Lunghezza di taglio:	max. 230 mm
Larghezza di laminazione:	max. 120 mm
Spessore della foderina:	270 mic
Peso della tagliacarta	
Laminatrice:	ca. 600 g

Descrizione dell'apparecchio

- 1 Testina rotante
- 2 Guida di taglio
- 3 Testina di taglio
- 4 Blocco
- 5 Copertura
- 6 Sportello della scatola accessori (con tabella di misurazione)
- 7 Testina di taglio sostitutiva (nella scatola accessori)
- 8 Laminatore

Fornitura

Tagliacarta
3 testine di taglio
3 fogli di laminazione a freddo
Istruzioni per l'uso

Taglio

Uso della testina di taglio

1. Spingere la testina di taglio fino all'arresto (la testina di taglio può essere spinta fino a entrambe le estremità della guida di taglio).
2. Posizionare i documenti sotto la guida di taglio.
3. Utilizzare le marcature riportate sulla tabella di misurazione, per orientare il documento esattamente.

Premere la testina di taglio verso il basso e fissare in tal modo la carta.

Con la mano sinistra tenere ferma la carta durante il taglio.

4. Per tagliare spingere la testina di taglio in un unico movimento sulla carta. Fare attenzione a non mettere le mani sotto la guida.

Apertura della scatola accessori

- Premere leggermente verso il basso lo sportello sulla marcatura della freccia e tirarlo quindi nella direzione della freccia per sbloccarlo. Sollevare quindi verso l'alto lo sportello, sull'angolo superiore.
- Richiudere lo sportello, spingendolo nuovamente nella posizione di uscita, fino all'arresto.

Attenzione!

Lo sportello dev'essere completamente inserito prima di cominciare un procedimento di taglio.

Sostituzione della lama di taglio

Con le tre diverse testine di taglio si può scegliere fra taglio diritto, a onde e a perforazione.

Sul lato inferiore dell'apparecchio si trova un dispositivo di bloccaggio per fissare la copertura situata all'estremità della guida di taglio.

Avviso:

per sostituire la lama, è necessario sbloccare la copertura.

1. Premere a tal fine il bloccaggio e tirare la copertura verso il retro.
2. Spingere la testina di taglio fino all'estremità della guida di taglio e rimuoverla dalla guida.
3. Aprire la scatola accessori e sostituire la testina rimossa con una nuova.
4. Impostare la nuova testina di taglio sulla guida di taglio (la testina di taglio può essere inserita sulla guida solo in una direzione).
5. Ricollocare il coperchio sulla guida di taglio, inserire il bloccaggio e spingere completamente il coperchio sulla guida di taglio.

Laminazione a freddo

1. Aprire la pellicola di laminazione e collocare la carta con il lato visibile rivolto verso il basso, sul lato non adesivo della pellicola (ill. A + B).
2. Spingere la carta in avanti fino all'estremità saldata della tasca di pellicola.
Piegare prima la carta protettiva verso il retro e tirare cautamente le strisce di carta protettiva punzonata (ill. B).
3. Fissare la carta sul lato libero autoadesivo della tasca di pellicola.
4. Tenere la carta di protezione in posizione alzata e fare avanzare la tasca di pellicola con il lato saldato nel laminatore (ill. C).
5. Ruotare la manopola a sinistra e continuare nel contempo a mantenere la carta di protezione.
6. Ruotare la manopola fino a far passare completamente la tasca di pellicola attraverso la laminatrice.

Manutenzione

La tagliacarta multifunzione non necessita di manutenzione né di alcuni tipo di lavori da parte dell'utente.

- Controllare la tagliacarta multifunzione prima di ogni impiego per rilevare eventuali danni visibili.

Smaltimento



Smaltire l'apparecchio e i materiali di imballaggio in modo ecocompatibile.

Importatore

KOMPERNASS GMBH
Burgstrasse 21
D-44867 Bochum
www.kompernass.com

Garanzia e assistenza

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in tal modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La garanzia copre solo i difetti del materiale o di fabbricazione. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata. Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Kompernass Service Italia

Corso Lino Zanussi 11
33080 Porcia (PN)
Tel.: 0434/550833
Fax: 0434/1851001
e-mail: support.it@kompernass.com


ROLSNIJMACHINE KH 4435

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Deze papiersnijder is bestemd voor het snijden en koud lamineren van papier voor privé huishoudelijk gebruik.

De papiersnijder is niet bestemd om bedrijfsmatig of industrieel ingezet te worden.

In de handleiding en op het apparaat gebruikte symbolen

 Let op! Letselgevaar!

 Handleiding lezen!

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- De papiersnijder is geen speelgoed. Bij onvakkundig gebruik van het apparaat bestaat het gevaar van zwaar lichamelijk letsel, vooral van snijdwonden.
- De scherpe kant niet aanraken!
- Kinderen mogen alleen onder toezicht in de buurt van de papiersnijder verblijven of deze gebruiken!
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat.
- Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Plaats de papiersnijder altijd op een stabiel en egaal oppervlak.

- Bedien de papiersnijder altijd met beide handen.
- Vóór het snijden eerst delen van metaal, zoals nietjes, uit het papier halen.
- Snijd geen textiel, levensmiddelen, laagjes van metaal, materialen die sporen van glas bevatten of andere uitzonderlijke materialen.
- Draag de papiersnijder niet aan de snijdgeleider.
- Snijd niet meer dan de aangegeven hoeveelheden papier.
- Voor schade aan personen te herleiden tot verkeerd gebruik, wordt geen aansprakelijk overgenomen.

Technische gegevens

Snijdcapaciteit:	max. 5 blad papier (80g/m ²) of 1 foto
Snijdlengte:	max. 230 mm
Lamineerbreedte:	max. 120 mm
Sterkte foliehoes:	270 mic
Gewicht papiersnijder:	ca 600 g

Apparaatbeschrijving

- 1 Draaiknop
- 2 Snijdgeleider
- 3 Snijdkop
- 4 Vergrendeling
- 5 Afdekkap
- 6 Deksel van de accessoirebox (met meettabel)
- 7 Snijdkoppen om te verwisselen (in de accessoirebox)
- 8 Laminator

Inhoud van het pakket

Snijmachine
3 snijdkoppen
3 folies voor koud lamineren
Gebruiksaanwijzing

Snijden

Gebruik van de snijkop

1. Schuif de snijkop tot aan de aanslag (de snijkop kan tot aan beide uiteinden van de snijdgeleider worden geschoven).
2. Positioneer de documenten onder de snijdgeleider.
3. Gebruik de markeringen op de schaal om uw document exact in de juiste stand te brengen. Druk de snijkop omlaag en fixeër zodoende het papier. Houd het papier tijdens het snijden met de linker hand in gefixeerde positie.
4. Om te snijden schuift u de snijkop nu in één beweging over het papier heen. Let erop, dat uw handen zich niet onder de geleider bevinden.

Openen van de accessoirebox

- Druk het deksel op de pijlmarkering licht omlaag en trek het dan om te ontgrendelen in de pijlrichting. Klap dan het deksel aan de uitstekende kant naar boven.
- Sluit het deksel weer, doordat u het deksel in de uitgangpositie schuift totdat het vastklikt.

Let op!

Het deksel moet vastgeklikt zijn voordat u met het snijden begint.

Vervangen van de snijdmessen

U kunt met de drie verschillende snijkoppen kiezen tussen rechte snede, golvende snede en perforatielij. Aan de onderzijde van het apparaat zit een vergrendeling voor het borgen van de afdekkap die zich bevindt aan het einde van de snijdgeleider.

Opmerking:

om het mes te vervangen moet de afdekkap ontgrendeld worden.

1. Druk hiertoe op de vergrendeling en trek de afdekkap naar achteren eraf.
2. Schuif de snijkop tot aan het einde van de snijdgeleider en haal deze van de geleider af.
3. Open nu de accessoirebox en ruil daar de verwijderde snijkop tegen een nieuwe snijkop.
4. Zet de nieuwe snijkop op de snijdgeleider (de snijkop kan maar in één richting op de geleider worden gezet).
5. Monteer de afdekkap weer op de snijdgeleider, druk op de vergrendeling en schuif de afdekkap helemaal op de snijdgeleider.

Koud lamineren

1. Open de folie voor koud lamineren en leg het papier met de zichtzijde naar beneden op de niet plakende zijde van de folie (afb. A + B).
2. Schuif het papier tegen het gesealde einde van de foliehoes aan. Vouw hiertoe eerst het bescherm papier naar achteren en trek voorzichtig de voorgestane strook van het bescherm papier af (afb. B).
3. Bevestig het papier op de vrijgekomen, zelfklevende rand van de foliehoes.
4. Houd het bescherm papier in de opgevouwen positie en voer de foliehoes met de gesealde kant naar voren in de laminator (afb. C).
5. Draai de draaiknop naar links en blijf hierbij het bescherm papier vasthouden.
6. Draai zo lang aan de draaiknop, totdat de foliehoes helemaal door de laminator heen is geschoven.

Onderhoud

De papiersnijder is onderhoudsvrij en er zijn geen werkzaamheden tijdens de gebruiker noodzakelijk.

- Controleer de papiersnijder vóór ieder gebruik op zichtbare uitwendige schade.

Milieurichtlijnen



Voer het apparaat en het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze af.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
Burgstrasse 21
D-44867 Bochum (Germany)
www.kompernass.com

Garantie en service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen dan kan het gratis inzenden van uw product worden gewaarborgd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

Kompernass Service Netherland

Tel.: 0900 1240001

e-mail: support.nl@kompernass.com

APARELHO DE CORTAR PAPEL KH 4435

Utilização correcta

Esta guilhotina destina-se ao corte e laminação a frio de papel no âmbito privado.

A guilhotina para papel não se destina ao uso comercial ou industrial.

Símbolos utilizados no manual de instruções e no aparelho

 Atenção! Perigo de ferimentos!

 Ler o manual de instruções!

Indicações de segurança importantes

- A guilhotina para papel não é um brinquedo. Em caso de utilização indevida do aparelho, existe o perigo de ferimentos consideráveis, especialmente cortes.
- Não tocar na lâmina!
- As crianças não devem permanecer nas proximidades da guilhotina para papel ou operá-la, sem a devida supervisão!
- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e/ou de conhecimento, a não ser que estas sejam supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou que deste recebam instruções acerca do funcionamento do aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas, de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Coloque sempre a guilhotina para papel em superfícies estáveis e planas.
- Opere sempre a guilhotina para papel com ambas as mãos.

- Antes do corte, remova quaisquer peças metálicas do papel, tais como cliques ou agrafos.
- Não corte têxteis, alimentos, películas metálicas, materiais que contenham vidro ou outros materiais invulgares.
- Não transporte a guilhotina para papel pela calha de corte.
- Não corte uma quantidade de papel superior à indicada.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por danos pessoais resultantes de uma utilização indevida.

Dados técnicos

Capacidade de corte:	max. de 5 folhas de papel (80g/m ²) ou 1 foto
Comprimento de corte:	máx. de 230 mm
Largura de corte:	máx. de 120 mm
Espessura das bolsas plásticas:	270 mic
Peso da guilhotina para papel:	aprox. 600 g

Descrição do aparelho

- 1 Botão rotativo
- 2 Calha de corte
- 3 Cabeça de corte
- 4 Bloqueio
- 5 Cobertura
- 6 Tampa da caixa de acessórios (com tabela de dimensões)
- 7 Cabeças de corte sobressalentes (na caixa de acessórios)
- 8 Laminador

Volume de fornecimento

Guilhotina para papel
3 cabeças de corte
3 películas de laminação a frio
Manual de instruções

Cortar

Utilização da cabeça de corte

1. Desloque a cabeça de corte até ao encosto (a cabeça de corte pode ser deslocada até ambos os extremos da calha de corte).
2. Posicione os documentos sob a calha de corte.
3. Utilize as marcações no quadro de medição para alinhar o seu documento com a maior precisão.

Pressione a cabeça de corte para baixo e fixe deste modo o papel.

Durante o corte, segura o papel na sua posição com a mão esquerda.

4. Para cortar, desloque a cabeça de corte de uma só vez sobre o papel. Certifique-se de que as suas mãos não estão sob a calha de corte.

Abertura da caixa de acessórios

- Pressione ligeiramente a tampa na seta de marcação e puxe-a, de seguida, no sentido da seta para a desbloquear. Levante então a tampa na aresta superior.
- Volte a fechar a tampa, colocando-a novamente na posição inicial, até que esta encaixe.

Atenção!

A tampa tem de estar encaixada antes do início do processo de corte.

Substituição da lâmina de corte

Pode seleccionar o tipo de corte com as três cabeças de corte diferentes: corte recto, corte ondulado e perfuração.

Na parte inferior do aparelho, encontra-se um bloqueio para fixação da cobertura no extremo da calha de corte.

Nota:

Para substituir a lâmina, tem de soltar a cobertura.

1. Para isso, pressione o bloqueio e retire a cobertura para baixo.
2. Desloque a cabeça de corte até ao extremo da calha de corte e retire-a da calha.
3. Abra agora a caixa de acessórios e substitua aí a cabeça de corte removida por uma nova cabeça de corte.
4. Coloque a nova cabeça de corte na calha de corte (a cabeça de corte só pode ser colocada na calha num sentido).
5. Coloque novamente a cobertura na calha de corte, pressione o bloqueio e desloque a cobertura na calha de corte.

Laminação a frio

1. Abra a película de laminação a frio e coloque o papel com a parte da frente voltada para baixo sobre a parte da película não adesiva (fig. A + B).
2. Desloque o papel até ao extremo colado da bolsa plásticas.
Para isso, em primeiro lugar dobre o papel de protecção para baixo e retire cuidadosamente as tiras previamente cortadas do papel de protecção (fig. B).
3. Fixe o papel na margem aberta e auto-adesiva da bolsa plásticas.
4. Mantenha o papel de protecção em posição aberta e introduza a bolsa plásticas com o lado colado no laminador (fig. C).
5. Desloque o botão rotativo para a esquerda e mantenha o papel de protecção seguro.
6. Rode o botão até que a bolsa plásticas tenha passado totalmente pelo laminador.

Manutenção

A guilhotina para papel não necessita de manutenção. Não são necessários quaisquer trabalhos pelo utilizador.

- Antes de cada utilização, verifique o aparelho quanto a danos visíveis no exterior.

Eliminação



Elimine o aparelho e os materiais de embalagem de um modo ecológico.

Importador

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 Bochum
www.kompernass.com

Garantia e assistência técnica

Este aparelho tem 3 anos de garantia a partir da data de compra. Este aparelho foi fabricado com o máximo cuidado e testado escrupulosamente antes da sua distribuição. Guarde o talão de caixa como comprovativo da compra. Em caso de reclamação de garantia, entre em contacto com o ponto de assistência técnica por telefone. Só assim pode ser garantido um envio gratuito do seu produto.

A garantia abrange apenas defeitos de material e de fabrico e não peças de desgaste ou danos em peças frágeis, como por ex. interruptores ou baterias. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado e não ao uso comercial.

Em caso de utilização incorrecta e indevida e de intervenções que não foram efectuadas pelo nosso representante autorizado de assistência técnica, perderá o direito à garantia. Os seus direitos legais não são limitados por esta garantia.

PT Kompernass Service Portugal

FGM-Ferramentas Gerais e Máquinas Lda.
Rua da Mainca, 642
Apartado 1080
4466-901 S. Mamede de Infesta
Tel.: 22 9069140
Fax: 22 9016870
e-mail: support.pt@kompernass.com